MAGELLAN

SATELLITE ACCESS TECHNOLOGY

960 Overland Court, San Dimas, CA 91773
(909) 394-5000

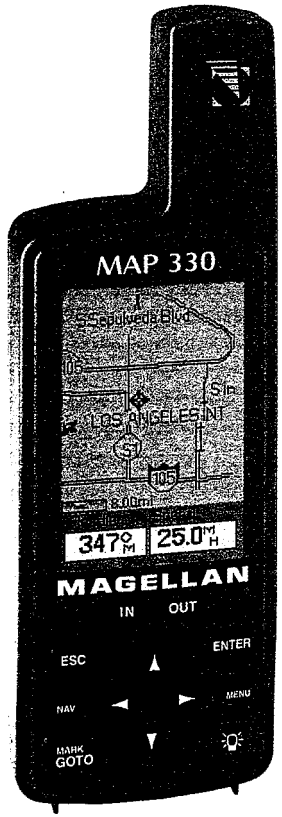
Mode d'Emploi

MAP 330

MAP 330M

Français

Ce manuel utilisateur vous dit comment utiliser le MAP 330 et MAP 330M de Magellan. Toutes les instructions se réfèrent aux deux versions. Celles ne concernant Que le MAP 330 seront signalées.



Cette partie du manuel utilisateur vous fournit les informations nécessaires pour savoir comment utiliser les fonctions de base du MAP 330. Veuillez consulter le fichier Adobe Acrobat Reader qui accompagne votre MAP330 pour avoir de plus amples informations.

MAGELLAN

SATELLITE ACCESS TECHNOLOGY

AVERTISSEMENTS

PAR MESURE DE SÉCURITÉ, CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR LE CONDUCTEUR COMME AIDE À LA NAVIGATION PENDANT QUE LE VÉHICULE EST EN MOUVEMENT.

N'essayez pas de changer les paramètres du MAP 330 pendant que vous conduisez. Arrêtez-vous complètement ou demandez à votre passager d'effectuer les changements nécessaires. Il est dangereux de détourner votre regard de la route, vous risquez de provoquer un accident et de blesser des tiers.

AGISSEZ AVEC BON SENS

Cet article est une excellente aide à la navigation, mais il ne se substitue pas au bon sens ni à la nécessité de vous orienter avec soin. Ne comptez jamais uniquement sur ce dispositif pour naviguer.

AGISSEZ AVEC SOIN

Le Global Positioning System (GPS) est géré par le gouvernement des Etats-Unis qui est seul responsable de sa précision et de son entretien

La précision de la dètermination du point peut être compromise par les réglages périodiques des satellites GPS effectués par le gouvernement des Etats-Unis et peut changer en fonction de la politique du Ministère de la Dèfense Nationale relativement aux utilisateurs privés du GPS et du plan de radio navigation fèdéral. La précision peut aussi être compromise par !a mauvaise géomètrie des satellites.

SERVEZ-VOUS DES ACCESSOIRES APPROPRIÉS

N'utilisez que des câbles et des antennes Magellan ; en cas contraire vous risquez de réduire énormément le s perfomrances de votre récepteur ou même de l'endommager et de faire déchoir votre garantie.

CONTRAT DE LICENCE

Magellan autorise les acheteurs à utiliser le logiciel fourni avec le dispositif GPS MAGELLAN le ("LOGICIEL") afin d'utiliser normalement l'appareil. Vous ne pouvez le copier qu'a des fins personnelles ou pour votre société.

Le LOGICIEL appartient à MAGELLAN et/ou à ses fournisseur, il est protégé par les lois américaines sur les droits d'auteur et les dispositions des traités internationaux ; vous devez donc utiliser ce logiciel comme tout autre matèriel protégé par les droits d'auteur.

Il est interdit d'utiliser, de copier, de modifier, de désosser ou de transmettre ce LOGICIEL sauf pour les besoins expressément autorisés avec cette licence. Tous les droits non expressément autorisés sont réservés à MAGELLAN et/ou à ses fournisseurs

* * *

Il est interdit de reproduire ce manuel, de quelque façon que ce soit et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie ou l'enregistrement, pour des besoins autres que l'utilisation personnelle par l'utilisateur, sans l'accord préalable écrit de Magellan Corporation.

© 2001 par Magellan Corporation. Tous droits réservés.

Magellan™, MAP 330™ et MapSend Streets™ sont des marques déposées de Magellan Corporation.

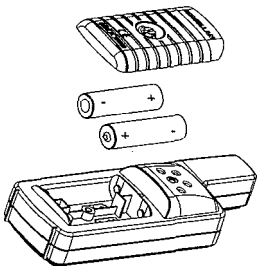
Paramétrage du MAP 330

Il suffit de trois simples étapes pour préparer le MAP 330 : placer les piles, fixer la dragonne et initialiser le MAP 330.

installation des piles

Le MAP 330 fonctionne avec deux piles AA, que vous placerez à l'arrière, à travers le couvercle du logement des batteries. Ces piles vous garantissent environ 10 heures de fonctionnement si le rétroéclairage est éteint.

Pour ôter les piles, faites tourner la bague du couvercle du logement des piles en sens antihoraire jusqu'à ce que le couvercle puisse être enlevé. Introduisez les piles de la façon indiquée en contrôlant leur polarité.



Remettez le couvercle en place et serrez la vis du couvercle du logement des piles en sens horaire jusqu'à ce que celui-ci soit bien **fixé.** Ne serrez pas trop fort

Combien de fois dois-je remettre les piles en place ? *Tous les points de cheminement et tous les itinéraires que vous avez créés sont stockés dans la mémoire non volatile et devraient être conservées pendant des* ***mois*** *si vous ôtez les piles. La position actuelle et l'heure ne sont pas stockés dans la mémoire non volatile mais il restent* ***mémorisés*** *pendant au moins deux heures si les piles sont ôtées.*

Eteignez toujours le MAP 330 avant d'enlever les piles ou de couper le courant. En cas contraire vous risquez de perdre ou d'endomager les données.

Français

Selection de la Langue

Lorsque vous utilisez le MAP *330* pour la première fois (ou si la mémoire **a** été entièrement effacée) vous devez choisir la langue que vous désirez utiliser. Sélectionnez **la** langue voulue à l'aide des flèches VERS LE HAUT/VERS LE BAS du pavé numérique, puis appuyez sur la touche de enter. Vous avez le choix entre l'anglais, le français, l'allemand, l'espagnol, l'italien, le portugais, le finlandais, le hollandais et le suédois.

Vous pouvez changer de langue à tout moment en allant à l'option Langue du menu réglage(Cf. *Comment changer de langues* dans la section Références de ce manuel.)

Initialisation Pour le Premier Usage

La dernière étape du paramétrage du MAP *330* consiste à initialiser le récepteur pour le premier usage. Cela permettra au MAP *330* de commencer à calculer votre position le plus rapidement possible.

L'initialisation est nécessaire pour accélérer le calcul du premier point lorsque le MAP *330* n'a aucune position calculée en mémoire (c'est-à-dire lorsque le MAP *330* est neuf ou que sa mémoire a été effacée). De cette façon le MAP *330* a une indication approximative de l'endroit *où* il se trouve, ce qui lui permet d'utiliser sa liste de satellites (stockées sur la mémoire non volatile) de façon à estimer quels sont les satellites qui se trouvent à la verticale et quels sont ceux qu'il peut rechercher.

Pour initialiser le MAP *330*, suivez ces indications.

Allumez le MAP 330

Appuyez sur

Le MAP *330* s'allume et affiche l'écran de démarrage ainsi qu'un écran d'avertissement .

Appuyez sur ENTER (vous disposez de 10 secondes pour appuyer sur la touche de enter avant que le MAP *330* ne s'éteigne).

Le MAP *330* affiche une boîte de message qui signale que le récepteur doit être initialisé.

Appuyez sur ENTER

Saisissez Votre Position Approximative

A l'aide de mettez en évidence la région *où* vous vous trouvez

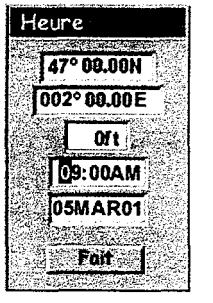
Appuyez sur ENTER

A l'aide de mettez en évidence la zone où vous vous trouvez.

Appuyez sur ENTER.

Le curseur apparaît dans le champ de l'heure et attend que vous saisissiez l'heure locale. Pour cela aidez-vous des flèches directionnelles. Faites attention à régler l'indicateur AM/PM.

Remarque : Quand le MAP *330* commence à communiquer avec un satellite il règle l'heure automatiquement à l'aide de l'horloge atomique du satellite.



Pour éditer, à l'aide des flèches directionnelles, suivez le diagramme ci-dessous.

- Edition

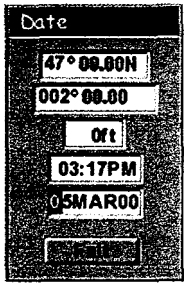
vous déplacez le curseur vers la droite ou la gauche.

si vous appuyez sur la flèche droite :

vous changez la valeur vers le haut ou le bas.

si vous appuyez sur la flèche vers le haut :

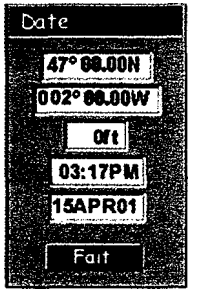
Lorsque l'heure est juste, appuyez sur **ENTER**.



La dernière information nécessaire est la date. Saisissez la date en cours à l'aide des flèches directionnelles.

Appuyez sur **ENTER**.

Toutes les informations nécessaires pour que le MAP *330* accélère le calcul du premier point sont saisies et la touche Fait est surlignée.



Pour terminer l'initialisation, appuyez sur **ENTER**.

L'écran de l'état du satellite s'affiche et le MAP *330* est prêt à l'emploi. **A** présent, vous pouvez soit commencer à vous servir du *MAP 330* en commençant par le Fonctionnement de Base, décrit au chapitre suivant, soit éteindre le MAP *330*.

Pour éteindre le MAP 330, appuyez sur .

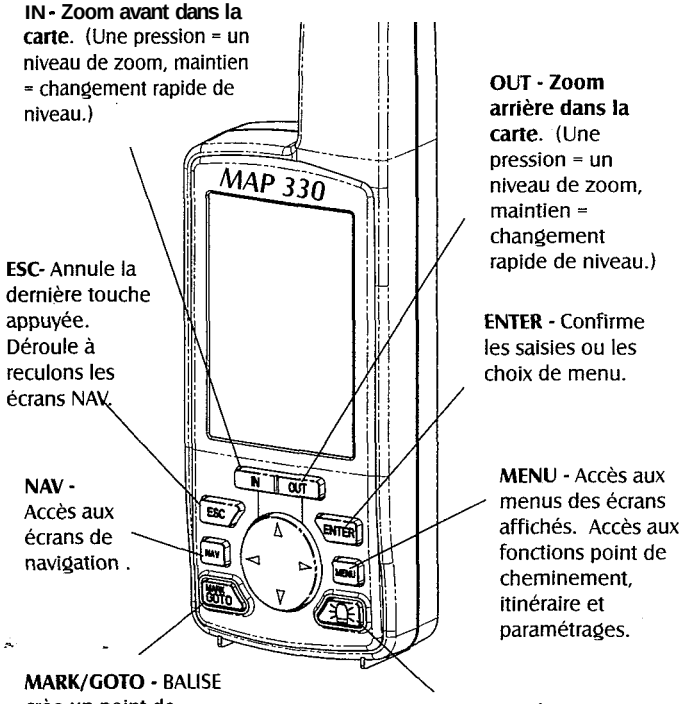
Fonctionnement de Base

Beaucoup d'entre vous utilisent pour la première fois un récepteur GPS comme instrument de navigation. Toutes les fonctions et les accessoires du MAP 330 vous impressionneront. Mais n'ayez crainte, vous ne devez savoir que peu de choses pour utiliser le MAP *330*. Nous vous les expliquerons en détail. Les autres fonctions et accessoires sont expliqués dans la Section Références de ce manuel.

Français

Le Récepteur GPS MAP 330

Antenne Quadrifilaire



IN - Zoom avant dans la carte. (Une pression = un niveau de zoom, maintien = changement rapide de niveau.)

OUT - Zoom arrière dans la carte. (Une pression = un niveau de zoom, maintien = changement rapide de niveau.)

ESC- Annule la dernière touche appuyée. Déroule à reculons les écrans NAV.

ENTER - Confirme les saisies ou les choix de menu.

NAV - Accès aux écrans de navigation .

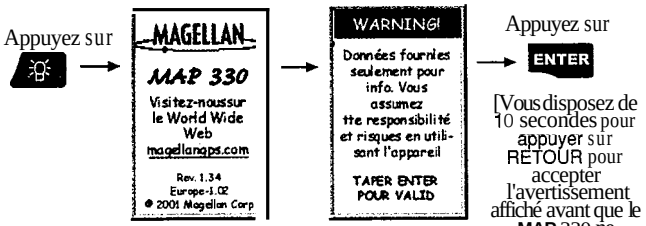
MENU - Accès aux menus des écrans affichés. Accès aux fonctions point de cheminement, itinéraire et paramétrages.

MARK/GOTO - BALISE crée un point de cheminement. ALLERÀ crée un itinéraire direct vers un point de cheminement stocké en mémoire.

Courant/lumière- Allume/éteint le MAP 330. Sert à activer/désactiver le rétroéclairage.

Eclairage/Extinction

Allumer le MAP 330

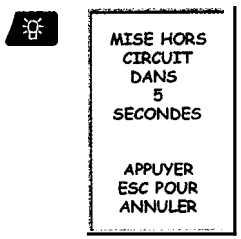

Appuyez sur
MAGELLAN
MAP 330
Visitez-nous sur le World Wide Web
magellangps.com
Rev. 1.34
Europe-1.02
© 2001 Magellan Corp
WARNING!
Données fournies seulement pour info. Vous assumez tte responsibilité et risques en utilisant l'appareil
TAPER ENTER POUR VALID
Appuyez sur
ENTER
[Vous disposez de 10 secondes pour appuyer sur RETOUR pour accepter l'avertissement affiché avant que le MAP 330 ne s'éteigne]

Affichage de l'écran de démarrage

Affichage de l'écran d'avertissement

Le dernier écran de navigation visualisé s'affiche. S'il s'agissait d u n e carte, le dernier paramétrage d'échelle est utilisé.

Extinction du MAP 330



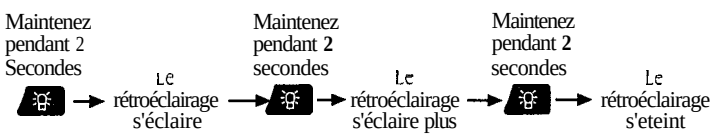
La touche marche/arrêt

Le MAP **330** s'eteint immediatement.

Si vous appuyez sur ECHAP. Vous annulez la séquence de l'alimentation.

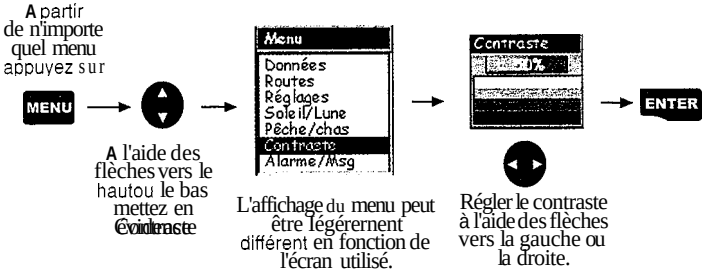
Eclairage/Extinction du Rétroéclairage

Le rétroéclairage de l'affichage peut être réglé sur trois niveaux (bas, haut ou éteint).



Le rétroéclairage fatigue les piles du MAP *330*. Pour éviter qu'il ne s'éclaire par erreur ou qu'il reste éclairé, le MAP *330* le désactive si vous n'appuyez sur aucune touche pendant *4* minutes. Pour réactiver le rétroéclairage il suffit d'appuyer sur une touche. Vous pouvez changer le décalage temporel sur Paramétrage. (Cf. la section Paramétrage du chapitre Références.)

Mise au Point du Contraste

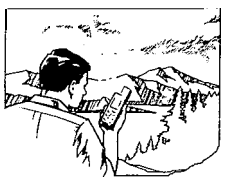


Comment Faire le Point

Etant donné que le MAP *330* reçoit les informations dont il a besoin des satellites en orbite autour de la terre, l'antenne doit jouir d'une vaste vue sur le ciel. Le MAP *330* peut alors choisir l'un des satellites disponibles.

Si sa vue est limitée (falaises, immeubles, feuillages touffus ou autres obstacles) les signaux des satellites peuvent être bloqués et le récepteur met plus de temps pour faire le point.

Vous pouvez contrôler la force du signal et savoir quels sont les satellites utilisé sur l'écran Etat du satellite (décrit à la section suivante).

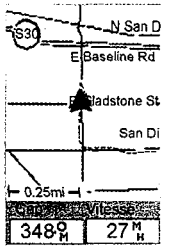


Comment tenir le MAP 330. Le récepteur est conçu pour être facilement tenu dans la main. Placez le MAP *330* dans la paume de votre main avec l'antenne dirigée vers le ciel.

Ecrans de Navigation

Le MAP *330* a cinq écrans de navigation : cartes, boussole, grand affichage des données, position et état du satellite. Nous les décrivons brièvement. De plus amples informations sur les différents écrans se trouvent au chapitre Références.

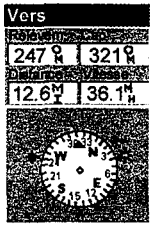
Ecran de **la** carte L'écran de la cartes a deux modes, position et curseur. En mode position, votre position réelle est indiquée par une grande flèche au centre de l'affichage. Si vous vous déplacez, la flèche indique la direction que vous suivez. Au fond de l'écran se trouve l'échelle de la carte affichée et deux champs de données à personnaliser, ou à éteindre, selon vos besoins.



En mode curseur, un curseur se déplace sur l'écran. Au fond de l'écran se trouvent les informations sur la position du curseur par rapport à votre position réelle.

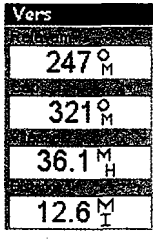
Pour accéder au mode curseur, appuyez sur une flèche quelconque du pavé numérique. Un pointeur en croix apparaît et peut être déplacé par à l'aide des flèches directionnelles.

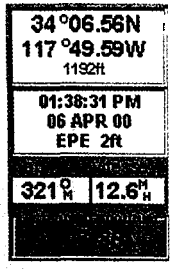
Pour revenir au mode position, appuyez sur **ESC**.
Le curseur disparaît et l'icône de la position réelle apparaît au centre de la carte.



Ecran boussole. C'est un écran trés utile pour la navigation. Il peut être complètement personnalisé et afficher les informations qui vous sont utiles. La partie inférieure de l'écran boussole affiche non seulement votre direction sous forme de graphique, mais aussi les relations du soleil, de la lune et de votre destination (si vous naviguez sur un itinéraire) avec votre direction.

Ecran de grand affichage des données. Cet écran ressemble à celui de la boussole, mais ici la boussole a disparu pour permettre d'afficher en grand les données de navigation. Cela est très utile lorsque votre MAP 330 est monté sur le tableau de bord d'un bateau, à l'aide de l 'équerre montée sur pivot. Les information sont facilement lisibles même de loin.





Ecrans de position. Ces écrans 1 et 2 affichent votre position réelle à l'aide du système de coordonnées choisi en Paramétrage. Cet écran montre toutes les informations **sur** la position de base, l'heure et le satellite. En outre les informations **sur** la navigation en cours s'affichent dans la moitié inférieure de ïécran.

Accés aux Écrans de Navigation

A partir de n'importe quel écran, autre qu'un écran de navigation, appuyez sur **NAV** pour revenir au dernier écran de navigation visualisé. Attention, si vous êtes en train de saisir des données en appuyant sur **NAV** vous revenez au dernier écran de navigation mais vos données ne sont pas sauvegardées.

Lorsque vous visualisez un écran de navigation, vous pouvez vous déplacer dans les autres écrans de la façon suivante.

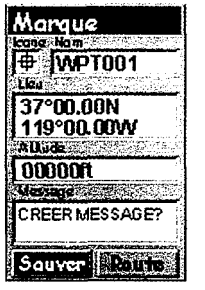
Français

Sauvegarde d'un Point de Cheminement

Les points de cheminement sont des points de la carte que vous pouvez nommer et sauvegarder dans le MAP 330. Ils servent surtout à créer les itinéraires. Que votre itinéraire soit un simple ALLER À ou un itinéraire plus complexe, formé par de multiples segments, il a besoin que des points de cheminement soient mémorisés pour servir de points de départ et d'arrivée.

Sauvegarde d'un point de cheminement avec un nom généré par le récepteur

Sur n'importe quel écran, appuyez sur **MARK** pendant 2 secondes et l'écran Balise s'affiche.



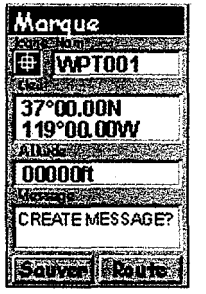
Le bouton "sauvegarder"s'éclaire et en appuyant sur **ENTER** vous pouvez sauvegarder le point de cheminement en vous servant du nom par défaut et de l'icône

Ensuite, en revenant en arrière, vous pouvez éditer les informations sur le point de cheminement à l'aide du Menu Base de données, ou modifier les informations en suivant les indications ci-dessous. (Cf. *Points* ***de cheminement*** au chapitre Références.)

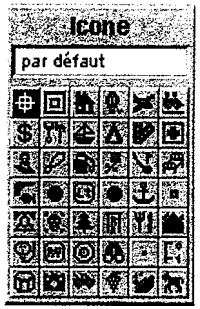
Sauvegarde d'un point de cheminement à l'aide d'un nom et d'une icône . saisie utilisateur

Sur n'importe quel écran, appuyez fermement sur **MARK** pendant 2 secondes. Utilisez les flèches vers le haut/vers le bas et regardez si la surbrillance se déplace d'un champ à l'autre puis revient à"sauvegarder".

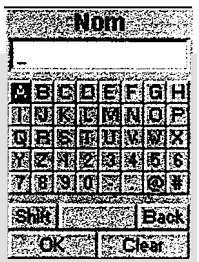
Mettez en évidence le champ de l'icône à l'aide des flèches directionnelles. Appuyez sur **ENTER**.



La fenêtre de sélection d'icône s'affiche. Utilisez la flèche du pavé numérique pour vous déplacer d'une icône à l'autrre, le nom de l'icône qui s'affiche en haut. Vous trouverez toutes les icônes et leurs noms au chapitre Référence. Après avoir mis en évidence l'icône que vous entendez utiliser, appuyez sur ENTER.



Le curseur met en évidence le champ du nom du point de cheminement. Vous pouvez alors appuyer sur ENTER. Le clavier de saisie s'affiche. En haut de la fenêtre du clavier apparaît le champ que vous êtes en train de changer, dans ce cas le champ du nom.



Utilisez la flèche pour sélectionner le caractère que vous voulez saisir. Une fois le caractère mis en évidence, appuyez sur ENTER et le caractère s'affiche à côté du nom que vous saisissez au-dessus des touches. (Les noms des poins de cheminement peuvent avoir 8 caractères au maximum).

Mettez en évidence "Retour" et en appuyez sur ENTER pour effacer le dernier caractère saisi.

Mettez en évidence "suppression" et appuyez sur ENTER pour effacer le nom en entier.

Mettez en évidence la barre d'espacement et appuyez sur ENTER pour ajouter un espace.

Mettez en évidence "Shift" et appuyez sur ENTER pour afficher les lettres de la case inférieure et les signes de ponctuation.

Lorsque le nom vous satisfait, mettez en évidence "OK et appuyez sur ENTER. Vous revenez à l'écran Balise et le nouveau nom s'y affiche.

Saisie d'un message

Un message peut être attribué à tous les points de cheminement. Cela permet de les idendifier plus facilement par la suite. S'il s'agit d'un point relatif à la maison d'un ami ou à votre lieu de travail, vous pouvez y ajouter un numéro de téléphone ou toute autre information que vous jugerez utile.

Existe-t-il un nombre limite de points de cheminement pouvant être mémorisé dans le MAP 330? ***Oui,*** *le MAP 330 mémorise jusqu'à 500 points de cheminement. Si* ***vous*** *devez en saisir davantage,* ***vous*** *devez effacer ceux* ***qui*** *ne* ***vous*** *servent plus pour faire de la place.*

Utilisation des Itinéraires ALLER À

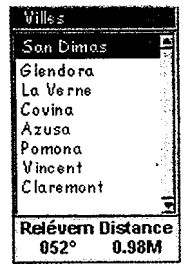
Un itinéraire ALLER À est un itinéraire ayant un point de départ unique et une seule destination ; je suis ici et je veux *aller* là-bas,. Il vous suffit, pour créer un itinéraire ALLER À , d'avoir en mémoire le point de cheminement de destination. Il peut avoir été sauvegardé précédemment (sauvegardé dans la liste des points de cheminement utilisateur) ou être l'un des repères fournis avec le MAP 330 dans sa base de données intégrée.

Création d'un Itinéraire ALLER À

Appuyez sur ALLER À. Choisissez d'abord le point de destination. Pour cela accédez à la base de données de points de cheminement. Le premier écran vous permet de sélectionner la catégorie de la base de données à laquelle il appartient et la façon de le trouver, par ordre alphabétique ou le plus proche de votre position ou du curseur.

Sélection d'un point de cheminement de destination sur la base de données avec la fonction "proche de la position"

A l'aide des flèches vers le hautlvers le bas mettez en évidence la catégorie de votre point de destination. Utilisez les flèches gaucheldroite pour sélectionner comment afficher les points : par ordre alphabétique, par proximité de la position ou par proximité du curseur. Ici, utilisez "proche de la position".



L'exemple donné est une liste de points de cheminement d'une ville. Voilà un exemple de point de cheminement de la vilk la plus proche, pour Magellan. Votre écran sera différent.

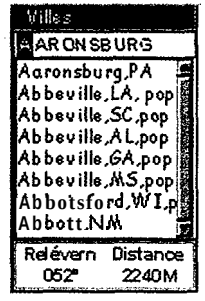
Utilisez les flèches Vers le haut/vers le bas pour mettre en évidence le point de cheminement choisi comme destination et appuyez sur ENTER.

L'itinéraire ALLER À est activé et vous revenez au dernier écran de navigation

Français

Sélection **d'un** point **de** destination **dans** la **base de** données **par ordre** ''alphabétique"

Mettez en évidence la catégorie, autre qu'utilisateur, et sélectionnez à l'aide des flèches vers le haut/ vers le bas Trouver par ordre alphabétique. Appuyez sur ENTER. Dans cet exemple, nous avons sélectionné les Villes et voilà comment apparaît l'écran.



La liste est très longue et la recherche à l'aide des flèches vers le haut et vers le bas risque de prendre du temps. Pour accélerer la procédure, le MAP 330 vous permet de "saute? dans la zone de la liste ***où*** votre point de cheminement peut se trouver.

Par exemple, si votre destination est Los Angeles, appuyez sur la flèche vers le haut une fois. La première lettre du curseur change et devient "B". La liste aussi a "sauté" vers la première ville commençant par "B".

Etant donné que nous cherchons Los Angeles, nous devons appuyer à nouveau sur la flèche vers le haut jusqu'à ce que la lettre "L" s'affiche dans le curseur.

La liste de points de cheminement des villes apparaît ainsi. Cela est parfait car elle montre les villes qui commencent par "L", mais nous pouvons encore nous rapprocher.

Appuyez une fois sur la touche vers la droite.
Le curseur va sur le deuxième caractèr de la liste. Appuyez sur la flèche vers le haut jusqu'à ce que la lettre "O"soit dans le curseur. (Le MAP 330 saute les lettres de la liste sans point de cheminement correspondant. Aucune ville ne commençant par"LB", il saute "LB" et cherche une ville commençant par "LC", et ainsi de suite. Il ne faut que quelques secondes pour appuyer sur la flèche vers le haut et attendre la fin du processus).

Appuyez sur la flèche vers la droite et servez-vous encore de la flèche vers le haut pour sélectionner "S" dans le curseur. **A** présent, vous avez un point de la liste *où* trouver le nom du point de cheminement de Los Angeles.

Sélectionnez Los Angeles sur la liste en appuyant sur ENTER. La première ville de liste est mise en évidence. Utilisez la flèche vers le bas pour mettre en évidence Los Angeles.

Une fois Los Angeles mis en évidence, vous pouvez le choisir comme destination de l'itinéraire ALLER À en appuyant sur ENTER.

Vous arrivez à présent sur le dernier écran de navigation visualisé. L'itinéraire ALLERÀ est activé et vous être prêt à commencer à parcourir votre itinéraire.

Navigation sur un Itinéraire ALLER À

Le MAP 330 est en mesure de vous fournir les instruments nécessaires pour naviguer vers votre lieu de destination. Vous avez le choix entre trois écrans personnalisables pour afficher les informations dont vous avez besoin, de la façon qui vous convient. Les promeneurs trouveront l'écran boussole parfait pour eux alors que les plaisanciers préfèreront peut-être l'écran de grand affichage des données ou l'écran carte. Vous trouverez sur l'écran de la carte toutes les informations dont vous aurez besoin.

Appuyez sur NAV jusqu'à ce que l'écran de navigation voulu s'affiche.

Si vous sélectionnez l'écran carte, vous verrez l'icône de votre position au centre, avec une ligne,tracée pour vous sur la carte, qui représente l'itinéraire ALLER À.

Remarquez que cet itinéraire est une ligne de mire (LDM) ou "à vol d'oiseau". Le MAP 330 ne calcule pas l'itinéraire à l'aide des rues et des autoroutes et ne fournit donc pas un itinéraire virage après virage. Vous découvrirez très vite que vous pouvez utiliser facilement les routes et les autoroutes affichées sur l'écran carte, les comparer avec l'itinéraire affiché et arriver facilement à destination.

Les itinéraires ALLER À NE sont PAS mémorisés lorsque vous éteignez le MAP *330.* Si vous suivez un itinéraire ALLER À et que vous deviez éteindre le MAP *330,* vous devez redémarrer le ALLER À. Cependant les itinéraires sont mémorisés. Si vous devez effectuer un ALLER À et que vous pensiez éteindre le MAP *330* avant d'arriver à destination, vous avez intérêt à effectuer un itinéraire à 1 segment, dans le menu itinéraire. Vous trouverez de plus amples informations au chapitre Références de ce manuel.

Français